



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
4 June 2012
Russian
Original: English

Тринадцатая сессия
Доха, Катар
21–26 апреля 2012 года

**Доклад Конференции Организации
Объединенных Наций по торговле и
развитию о работе ее тринадцатой сессии,**

состоявшейся в Дохе, Катар, 21–26 апреля 2012 года

Добавление

Дохинский мандат

**I. Тема – Глобализация, ориентированная на развитие:
к инклюзивному и устойчивому росту и развитию**

A. Анализ политики

1. За время, прошедшее после ЮНКТАД XII, которая состоялась в Аккре в 2008 году, в мировой экономике произошли изменения, но хронические проблемы остались. Поэтому директивные органы заняты поиском более эффективных путей достижения более инклюзивных и устойчивых результатов в области развития и "прокладкой курса" для глобализации, ориентированной на развитие.

2. Финансовый кризис, разразившийся вскоре после ЮНКТАД XII, стал прологом первого абсолютного сокращения глобальной экономической активности с 1930-х годов. Его последствия распространялись очень быстро и широко. Не пощадил он и беднейшие страны мира. Несмотря на целенаправленные усилия ведущих в экономическом отношении стран, как развитых, так и развивающихся, оживление мировой экономики остается неустойчивым.

3. В свете такой уязвимости достижение глобализации, ориентированной на развитие, требует решения ряда проблем. В этой связи финансы должны поддерживать реальную экономику, обеспечивая поступательный, инклюзивный и справедливый экономический рост и устойчивое развитие. Финансовые потре-

* Переиздано по техническим причинам.



сения могут обернуться для всех стран как развитых, так и развивающихся, серьезными политическими, экономическими и социальными издержками.

4. Другой проблемой является ликвидация голода и обеспечение продовольственной безопасности. Приоритетной задачей является гарантированное предоставление надлежащего доступа к продовольствию – одной из самых главных потребностей человека. Высокая неустойчивость цен на продовольствие в период после ЮНКТАД XII вызывает озабоченность, которая в ряде случаев, в частности, усугубляла серьезные социальные и политические последствия в некоторых странах, в частности в развивающихся странах, являющихся нетто-импортерами продовольствия.

5. Еще одна проблема возникла в связи с неустойчивостью цен на энергоносители и доступом к ним, в том числе к источникам возобновляемой энергии. Многие развивающиеся страны практически не имеют необходимой им энергетической инфраструктуры, что ведет к дефициту и высокой стоимости энергоуслуг. Удовлетворение этой потребности существенно важно для обеспечения инклюзивного развития.

6. Дополнительной проблемой является изменение климата и его негативное воздействие на инклюзивный и устойчивый рост и развитие развивающихся стран, особенно наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (МОРАГ). К их озабоченностям по поводу растущих экологических угроз добавляется проблема частотности и числа стихийных бедствий и их отрицательных последствий для окружающей среды. Реагирование на их разнообразные потребности с учетом их возможностей адаптации к этим вызовам будет иметь решающее значение.

7. Ориентированная на развитие глобализация готовит почву для инклюзивного роста и развития и способствует сокращению масштабов нищеты и созданию рабочих мест. При обсуждении вопросов глобализации следует придерживаться взвешенного подхода, подчеркивая ее преимущества, признавая ее опасности и решая связанные с ней проблемы.

8. Надлежащее внимание следует уделять таким сквозным вопросам, как рациональное управление на всех уровнях, свобода, мир и безопасность, уважение прав человека, включая право на развитие, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, молодежь и общая приверженность формированию справедливых и демократических обществ, которые крайне важны для всех стран в деле обеспечения устойчивого и справедливого роста и развития.

9. Стратегии развития должны быть инклюзивными и разрабатываться для удовлетворения потребностей людей. Цели развития тысячелетия (ЦРТ) и другие согласованные на международном уровне цели развития по-прежнему играют важную роль в удовлетворении таких потребностей к 2015 году. Потребности и чаяния людей, схожи – в частности, это свобода, права человека и в том числе право на развитие, достойная работа, надежная крыша над головой, все аспекты доступного здравоохранения, образование, безопасная окружающая среда, лучшее будущее для детей и рациональное управление на всех уровнях. Поскольку эти цели тесно взаимосвязаны, для того чтобы реализуемые варианты политики давали желаемые результаты, нужно строить стратегии развития на основе комплексного и целостного подхода.

10. Обеспечение устойчивого роста и развития диктует необходимость использования экологичных моделей производства и потребления, способствующую

щих сохранению биосферы и потенциала экосистем как основы человеческой деятельности.

11. Реализации стратегий развития могут способствовать партнерские союзы и сотрудничество всех заинтересованных сторон.

12. Каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие, и национальные усилия в области развития должны подкрепляться благоприятной международной экономической обстановкой. Государство, которое призвано играть важную роль, в сотрудничестве с частными, некоммерческими и другими партнерами может помочь выработать согласованную стратегию развития и создавать благоприятные условия для продуктивной экономической деятельности.

13. Устойчивый и инклюзивный рост и развитие становятся возможными, в частности, в результате мобилизации и эффективного использования всех источников финансирования в целях развития, как это подтверждено в Дохинском соглашении и Монтеррейском консенсусе. Для этого крайне важно обеспечить благоприятные экономические условия на всех уровнях, поскольку инклюзивное экономическое развитие способствует миру, безопасности, стабильности и процветанию на нашей планете.

14. Индустриализация является приоритетом для развивающихся стран и некоторых стран с переходной экономикой, поскольку она способствует позитивной структурной трансформации и установлению взаимоподдерживающих связей между инвестициями, производительностью и занятостью. Залогом диверсифицированной экономики в значительной мере является промышленное развитие, в рамках которого выявляются сравнительные преимущества в широком диапазоне производственных секторов в целях поощрения устойчивого экономического роста и развития.

15. Уверенный экономический рост может облегчить проведение преобразований, связанных со структурной трансформацией экономики. Инклюзивный и устойчивый рост и инклюзивное и устойчивое развитие требуют также обеспечения социальной защиты уязвимых групп населения и решения проблемы неравенства, в том числе неравенства между мужчинами и женщинами, а также между регионами внутри стран. Благодаря этому процесс развития может приобрести более устойчивый и предсказуемый характер. Кроме того, это может стать дополнительным рубежом защиты от потрясений и кризисов, порой сопровождающих быструю рост и переход к более открытой и интегрированной экономике. Надлежащий баланс между ростом, соблюдением принципа справедливости и обеспечением социальной защиты зависит от конкретных местных условий и ограничительных факторов.

16. Действенность многостороннего сотрудничества зависит от поддержки ряда международных институтов, сложившихся за последние шесть десятилетий, и усиления их синергетического взаимодействия. Глобализация обуславливает необходимость расширения и активизации участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международной директивной и нормотворческой деятельности в области экономики.

В. Роль ЮНКТАД

17. Аккрское соглашение предусматривало конструктивную повестку дня по вопросам торговли и развития и опиралось на три основных направления деятельности ЮНКТАД: анализ политики, формирование консенсуса и техниче-

ское сотрудничество. Итоги ЮНКТАД XIII подтверждают и развивают положения Аккрского соглашения, которое сохраняет свою действенность и актуальность.

18. ЮНКТАД по-прежнему является координационным центром в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития. ЮНКТАД следует продолжать работу в пределах своего мандата – в рамках трех основных направлений своей деятельности, – добиваясь конкретных результатов, используя имеющиеся ресурсы и в то же время повышая синергетический эффект и способствуя обеспечению взаимодополняемости с работой других международных организаций. В этой связи ЮНКТАД следует:

a) продолжать играть свою роль в формировании более прочного глобального консенсуса по вопросам, относящимся к ее мандату; поскольку благодаря своему мандату и универсальному членству ЮНКТАД является полезным форумом для диалога по вопросам развития;

b) в соответствии с пунктом 17 Аккской декларации содействовать в рамках системы Организации Объединенных Наций проведению дискуссий по вопросам "зеленой экономики" и других моделей в контексте устойчивого развития и сопротивляемости изменению климата;

c) продолжать в качестве вклада в работу Организации Объединенных Наций исследовательско-аналитическую деятельность, посвященную перспективам развивающихся стран в вопросах торговли и развития и возникающим для них в этой связи последствиям, в свете глобального финансово-экономического кризиса;

d) продолжать отслеживать и анализировать эволюцию международной торговой системы и динамику ее тенденций под углом развития;

e) повышать эффективность своего вклада в Расширенную комплексную рамочную программу, в том числе в сотрудничестве с другими партнерами, в целях интеграции торговли в планы национального развития НРС, и, опираясь на ведущую роль ЮНКТАД в Межучрежденческой тематической группе Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и производственного потенциала, содействовать эффективной реализации инициативы "Помощь в интересах торговли";

f) уделять повышенное внимание особым потребностям развивающихся стран, в частности НРС;

g) еще больше заострить внимание на потребностях НРС во всех областях ее компетенции в соответствии со Стамбульской программой действий;

h) продолжать учитывать особые интересы и потребности Африки, в том числе те, которые были озвучены в Новом партнерстве в интересах развития Африки;

i) и далее учитывать особые потребности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ), в области торговли, инвестиций и развития, в том числе на основе дальнейшей поддержки действенного осуществления Алматинской декларации министров и Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися стра-

нами и развивающимися странами транзита, а также ее обзора в 2014 году, принимая во внимание проблемы развивающихся стран транзита в этой программе действий;

j) продолжить свою работу по оказанию помощи МОРАГ по преодолению сохраняющихся проблем в области торговли, инвестиций и развития, с которыми они сталкиваются, в том числе на основе вклада в продолжающееся обсуждение на уровне Организации Объединенных Наций вопроса о дальнейшем осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии устойчивого развития МОРАГ;

k) продолжать уделять внимание особым потребностям и проблемам стран со структурно слабой и уязвимой экономикой в интересах стимулирования устойчивого экономического роста и устойчивого и инклюзивного развития;

l) продолжать поддерживать усилия стран со средним уровнем доходов в области развития в соответствии с их потребностями в свете конкретных вызовов, связанных с устойчивым экономическим развитием и сокращением масштабов нищеты;

m) продолжать оказывать поддержку странам с переходной экономикой в решении их специфических проблем в области торговли и развития;

n) должным образом реализовывать соответствующие итоговые рекомендации глобальных конференций и встреч на высшем уровне по тематике развития и осуществлять последующую деятельность в этой области;

19. Укрепляя ЮНКТАД, необходимо предпринимать усилия по повышению ее эффективности, действенности, прозрачности и подотчетности, в том числе на основе эффективного, ориентированного на результаты управления, а также обеспечивая направляющую роль государств в этом процессе в рамках межправительственного механизма.

II. Подтема 1 – Обеспечение более благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития

A. Анализ политики

20. В свете последних событий важное значение сохраняют усилия по укреплению и совершенствованию функционирования глобальной экономики. Это способно помочь в деле более эффективного предотвращения финансовых и экономических потрясений, активного поощрения развития и удовлетворения потребностей государств-членов, особенно развивающихся стран.

21. За последние 30 лет ряд развивающихся стран повысил степень своей интеграции в глобальную экономику, и в целом в этих странах рост имел тенденцию к повышению. Во многих случаях эти усилия сопровождались расширением торговли, инвестиций и потоков капитала.

22. При всей важности устойчивого экономического роста также необходимо расширить базу роста, чтобы больше людей могли пользоваться его плодами и способствовать его обеспечению. Одним из необходимых факторов для этого являются благоприятные условия на всех уровнях. ЦРТ и другие согласованные

на международном уровне цели развития являются основой для содействия обеспечению инклюзивного и устойчивого развития.

23. Для того чтобы торговля выступала одной из движущих сил инклюзивного роста и развития, многосторонняя торговая система должна оставаться открытой, прозрачной, инклюзивной, недискриминационной и основанной на нормах. Эффективная интеграция развивающихся стран, в частности НРС и стран с переходной экономикой, в многостороннюю торговую систему должна оставаться одной из первоочередных задач.

24. Успешное завершение переговоров в рамках Дохинской повестки дня в области развития имеет решающее значение для формирования новых торговых потоков, которые способствуют экономическому росту и развитию, и это должно обеспечить, в частности, отдачу для развития в соответствии с предусмотренными мандатами. Кроме того, в период хрупкого экономического оживления опасность по-прежнему представляет протекционизм в торговле, и следует продолжать прилагать усилия для борьбы со всеми формами протекционизма.

25. Государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от принятия и применения каких-либо односторонних экономических, финансовых или торговых мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, препятствующих обеспечению в полной мере социально-экономического развития, в частности в развивающихся странах, и затрагивающих коммерческие круги. Эти меры затрудняют доступ к рынкам, инвестиционную деятельность и свободу транзита, а также идут во вред благосостоянию населения затрагиваемых стран. Для реальной либерализации торговли требуется также устранение нетарифных мер, включая, в частности, односторонние меры, которые могут выступать необоснованными торговыми барьерами.

26. Нетарифные меры и нетарифные барьеры в международной торговле привлекают к себе все больше внимания. Необходимо предпринять международные усилия по устранению нетарифных мер и ставить задачу снижения и ликвидации произвольных и неоправданных нетарифных барьеров.

27. Бум сырьевых цен с 2002 года заставил вновь обратить внимание на потенциальную роль сырьевых доходов как фактора экономического роста и борьбы с бедностью. Кроме того, неустойчивость сырьевых цен остается проблемой для развивающихся стран – импортеров и экспортеров сырья, многие из которых относятся к числу НРС. При разработке политики важно наметить и проводить выверенный политический курс на национальном, региональном и международном уровнях, добиваясь ослабления последствий неустойчивости цен на сырье для уязвимых групп. Важно оказать содействие зависящим от сырья развивающимся странам в разработке стратегий устойчивого и инклюзивного развития, включая стратегии, которые способствуют развитию верхних пределов и экономической диверсификации.

28. Важную роль в содействии обеспечению приемлемости долга, стимулировании экономического развития и предупреждении долгового кризиса играют действенная макроэкономическая политика и политика управления долгом. Многим странам удалось резко снизить показатель своей общей задолженности по отношению к валовому внутреннему продукту (ВВП), в ряде случаев при помощи программы "Система управления долгом и анализа финансового положения" (ДМФАС) и других соответствующих инициатив, таких как Расширенная инициатива в интересах бедных стран с высокой задолженностью и Много-

сторонняя инициатива по облегчению бремени задолженности. Необходим прогресс в реструктурировании государственного долга.

29. Глобальный экономический кризис высветил необходимость осмотрительной бюджетной политики. У некоторых развивающихся стран была свобода маневра в бюджетной сфере, для того чтобы противопоставить глобальной рецессии антициклическую политику. В этой связи не следует недооценивать значение накопления бюджетных запасов, поскольку бюджетные стимулы являются одним из инструментов стабилизации макроэкономических условий. Вместе с тем многие развивающиеся страны по-прежнему практически лишены свободы маневра в бюджетной сфере, и над рядом африканских и наименее развитых стран нависла серьезная угроза долгового кризиса.

30. Адекватная система регулирования финансовых рынков, надзора над ними и управления долгом, а также поощрения ответственного выделения и получения суверенных кредитов может играть важную роль в связи с мерами по обеспечению финансовой стабильности, а также механизмами предупреждения и урегулирования кризисов.

В. Роль ЮНКТАД

31. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

a) продолжать оказывать аналитическую и техническую поддержку в рамках формирующейся концепции минимальных пороговых уровней социальной защиты в пределах своего мандата в интересах развивающихся стран, особенно стран, оправляющихся от политических кризисов и конфликтов, прежде всего в Африке и НРС;

b) помогать организациям регионального сотрудничества более эффективно учитывать экономические проблемы и возможности, в том числе в отношении глобализации;

c) продолжать аналитическую проработку более эффективных путей решения проблем долга и их воздействия на мобилизацию ресурсов и оказывать техническую помощь и поддержку развивающимся странам в укреплении национального потенциала по линии программы ДМФАС в сотрудничестве, когда это целесообразно, с Международным валютным фондом, Всемирным банком и другими заинтересованными сторонами;

d) определить пути эффективной интеграции развивающихся стран, в частности НРС, а также стран с переходной экономикой, в многостороннюю торговую систему;

e) разрабатывать подходы к стимулированию диверсификации экономики и производства товаров с более высокой степенью обработки, в том числе за счет привлечения инвестиций, в целях обеспечения равных экономических возможностей для всех, и особенно для женщин и молодежи;

f) анализировать влияние нетарифных барьеров на торговлю и развитие;

g) в сотрудничестве со Всемирной торговой организацией (ВТО), Международным торговым центром и другими соответствующими партнерами активизировать работу по созданию баз данных по нетарифным мерам и продолжать работу по анализу влияния нетарифных мер на перспективы торговли и

развития развивающихся стран, в том числе НРС, а также продолжать участвовать в реализации инициативы "Прозрачность в торговле";

h) продолжать оказывать техническую помощь развивающимся странам, и в частности НРС, в области международной торговли товарами и услугами;

i) продолжать оказывать поддержку развивающимся странам, зависящим от сырьевого сектора, особенно странам Африки и НРС, путем проведения обзоров политики, организации диалогов и оказания технической помощи в вопросах обеспечения максимально эффективного использования сырьевого сектора и торговли сырьевыми товарами в интересах развития, и в частности в вопросах диверсификации и интеграции политики в области природных ресурсов в национальные стратегии развития этих стран;

j) продолжать оказывать помощь развивающимся странам в укреплении их статистического потенциала в области торговли и развития;

k) активизировать свои контакты с учебными заведениями и научно-исследовательскими институтами, особенно по линии Виртуального института и Глобальной сети аналитических центров по проблемам развития, в целях укрепления местного педагогического и исследовательского потенциала в государствах-членах и стимулирования налаживания связей между научно-исследовательским сектором и директивными органами;

l) продолжать работу по оказанию технической помощи, исследовательскую и аналитическую работу и диалог в области упрощения торговых процедур, транспорта и смежных областях;

m) в соответствии с Аккрским соглашением продолжать анализировать перспективы экономического развития оккупированной палестинской территории и препятствия для торговли и развития и укрепить свою программу помощи палестинскому народу с выделением адекватных ресурсов и осуществлением эффективной оперативной деятельности в рамках приверженности международного сообщества делу создания независимого палестинского государства и в целях смягчения остроты неблагоприятных социально-экономических условий, в которых вынужден жить палестинский народ;

n) оказывать помощь развивающимся странам в анализе важной связи между системами социальной защиты, торговлей и развитием.

III. Подтема 2 – Укрепление всех форм сотрудничества и партнерств в интересах торговли и развития, включая сотрудничество Север–Юг, Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество

A. Анализ политики

32. В свете изменений и динамичной эволюции глобального торгового и экономического ландшафта международное сообщество должно поощрять все формы сотрудничества, а также возродить и укрепить подходы к партнерству в интересах торговли и развития. Сотрудничество в поддержку инклюзивного и устойчивого роста и развития может способствовать сосредоточению национальных и международных усилий на решении задач укрепления производственного потенциала и структурных преобразований, а также поощрения уско-

ренного стабильного экономического роста и большей открытости. Партнерство в целях развития должно способствовать укреплению взаимодействия между частным и государственными секторами.

33. Международная торговля может способствовать укреплению сотрудничества и формированию новых партнерств посредством увязки производственных процессов на трансграничном уровне, распространения ноу-хау и содействия общему экономическому росту. Международная торговля может также служить опорой в деле достижения ЦРТ в развивающихся странах, особенно в деле сокращения масштабов нищеты и неравенства. Вместе с тем ей еще предстоит полностью реализовать свой потенциал. В этом отношении полезным механизмом может быть своевременное внедрение системы беспопшлинного, бесквотного доступа на рынки на долговременной основе для всех НРС в соответствии с положениями декларации министров, принятой ВТО в Гонконге, Китай, в 2005 году. Необходимо также лучше понять, как выгоды международной торговли можно плодотворно использовать для достижения ЦРТ, особенно в интересах уязвимых слоев общества.

34. Важно – на основе действенного сотрудничества в области развития и финансирования развития, включая официальную помощь в целях развития (ОПР), – оказывать содействие усилиям развивающихся стран, в частности африканских стран и НРС, для выхода на уровень, который позволит им мобилизовать свои собственные ресурсы на цели устойчивого развития, создавать новые производственные мощности и диверсифицировать структуру своей экономики. Сотрудничество в области развития и финансирование развития, включая ОПР, должно быть увязано с приоритетами, особенностями и потребностями конкретных стран. В этой связи большой вклад вносит действенное сотрудничество в области развития.

35. ОПР продолжает служить важным источником помощи и финансирования для многих развивающихся стран, в частности НРС, в их усилиях по достижению ЦРТ. ОПР играет также важную каталитическую роль в подкреплении финансирования развития из других источников. Донорам следует соблюдать свои обязательства по ОПР, подтвержденные на соответствующих конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций, в том числе в итоговом документе Пленарного заседания высокого уровня по Целям развития тысячелетия в 2010 году.

36. Инициатива "Помощь в интересах торговли" вышла на первый план в международной дискуссии по вопросам помощи после того, как она была озвучена ВТО в 2005 году и позволила мобилизовать ресурсы для оказания помощи по связанным с торговлей вопросам. Эта инициатива исходит из признания того, что для полномасштабного использования выгод международной торговли развивающимся странам, особенно НРС, нужна адресная финансовая поддержка в деле оказания технической помощи по связанным с торговлей вопросам, укрепления производственного потенциала и инфраструктуры, а также содействия в корректировках по вопросам, связанным с торговлей. В связи с этим необходима надлежащая, эффективная и ориентированная на конкретные результаты помощь в интересах торговли, а также повышение степени ее приоритетности в общих стратегиях развития. Для достижения этих целей требуется, чтобы страны – получатели помощи интегрировали вопросы торговли в основное русло своих общих национальных и региональных стратегий развития для обеспечения согласованности в вопросах торговли и развития. В этом отношении важное значение для НРС имеет Расширенная комплексная рамочная программа.

37. Региональная интеграция, дополненная межрегиональным сотрудничеством, может способствовать налаживанию развивающимися странами более тесных торговых отношений в поддержку инклюзивного и устойчивого роста и развития. Соответствующие инициативы включают региональные торговые и инвестиционные соглашения в Африке и Латинской Америке и создание региональных производственных сетей в Азии, в том числе с участием некоторых НРС. Региональная интеграция, и в частности региональные торговые соглашения (РТС) должны стимулировать производственную интеграцию и способствовать диверсификации экономики, особенно в НРС и РСНВМ. Такие соглашения не должны противоречить требованиям многосторонней торговой системы в части расширения доступа к рынкам.

38. Региональное сотрудничество способно поддерживать национальные стратегии развития и снизить внешнюю уязвимость, а в некоторых случаях – дополнить глобальную систему экономического руководства. Углубляя экономическую интеграцию, можно выстроить ряд взаимовыгодных связей между странами на разном уровне экономического развития в пределах данного географического региона в целях поощрения и ускорения развития.

39. Сотрудничество Юг–Юг, которое должно дополнять, а не заменять сотрудничество Север–Юг, является позитивным аспектом международного сотрудничества, позволяющим развивающимся странам укрепить свой потенциал роста и развития и, в дополнение к трехстороннему сотрудничеству, повысить эффективность и качество международного сотрудничества.

40. Многие развивающиеся страны добились разного прогресса в деле достижения ЦРТ. Поэтому важно эффективно использовать все формы сотрудничества и партнерства в интересах торговли и развития и обмениваться передовой практикой в рамках этого различного опыта для достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая ЦРТ, и содействия благотворной интеграции в мировую экономику.

В. Роль ЮНКТАД

41. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

а) заниматься исследовательской и аналитической работой и распространением информации о передовой практике применительно ко всем формам сотрудничества, включая сотрудничество Север–Юг, Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество;

б) проводить регулярную оценку и содействовать достижению консенсуса в отношении того, как сотрудничество и партнерские отношения в интересах развития, в том числе между странами Юга, могли бы способствовать достижению ЦРТ, особенно в НРС и Африке;

в) анализировать, как сотрудничество Юг–Юг, и в частности другие региональные механизмы и другие механизмы сотрудничества, а также другие соглашения о сотрудничестве, могли бы способствовать оптимизации достижений развивающихся стран, в том числе НРС, в области развития;

г) и впредь поддерживать инициативы в рамках торгового сотрудничества в формате Юг–Юг, включая Глобальную систему торговых преференций;

- е) анализировать усилия в области региональной и субрегиональной интеграции и их вклад в развитие, диверсификацию национальной экономики и укрепление инфраструктуры в развивающихся странах и между ними;
- ф) продолжать исследовательско-аналитическую работу по вопросу о том, как можно использовать региональные торговые соглашения в интересах оптимизации выгод для развития;
- г) продолжать вести исследовательско-аналитическую работу и поощрять обмен передовым опытом для содействия повышению эффективности трехстороннего сотрудничества, в частности в поощрении торговли и развития;
- h) использовать такие пути проработки возможностей и проблем растущего сотрудничества Юг–Юг, которые способствуют осуществлению национальных стратегий развития;
- i) активизировать сотрудничество с другими соответствующими организациями, занимающимися вопросами укрепления потенциала, в том числе в рамках Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по торговле и производственному потенциалу;
- j) изучать пути максимального увеличения отдачи для развития от той помощи в вопросах торговли, которую оказывает ЮНКТАД, и играть активную роль в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли";
- к) проводить анализ и рассматривать там, где это целесообразно, вопросы разработки соответствующих инструментов в интересах национальных и международных усилий для усиления отдачи от сотрудничества в области развития, в том числе в деле согласования ОПР с национальными приоритетами развития;
- l) проводить исследования и анализ по вопросу о роли государственно-частных партнерств в контексте развития в целях выявления передовых видов практики, а также оценки моделей государственно-частных партнерств, которые могут помочь в налаживании связей между местными производителями в развивающихся странах с интеграцией в глобальные производственно-сбытовые цепи;
- m) оказывать помощь НРС в оценке прогресса в деле мобилизации ресурсов, диверсификации экономики и повышения конкурентоспособности в контексте их национальных стратегий развития;
- n) содействовать осуществлению Стамбульской программы действий, принятой на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в том, что касается вопросов торговли и развития, а также взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития;
- o) оказывать содействие НРС в решении проблем выхода из категории НРС, включая стратегии содействия упорядоченному переходу, выработку ясного представления о том, что их ждет после выхода из этой категории, более четкое сосредоточение усилий на поощрении их развития, а также формирование приемлемых и прочных экономических и правовых основ и институционального потенциала в области торговли и инвестиций; и
- р) продолжать отслеживать прогресс НРС в продвижении к пороговым уровням выхода из этой категории в целях определения стоящих перед ним в перспективе практических задач на национальном и международном уровнях в сотрудничестве с Канцелярией Высокого представителя по наименее разви-

тым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

IV. Подтема 3 – Решение сохраняющихся и новых проблем в области развития с учетом их последствий для торговли и развития и рассмотрение взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития

A. Анализ политики

42. Мировая экономика сталкивается с рядом хронических и новых проблем, препятствующих стабильному и мощному экономическому росту и инклюзивному и устойчивому развитию. Это требует осуществления политики и мер, направленных на решение этих проблем, поощрение торговли и инвестиций и содействие глобализации, ориентированной на развитие. Такие меры должны разрабатываться с учетом местных возможностей, условий и потребностей, поскольку универсального рецепта здесь не существует. Кроме того, в условиях взаимозависимой и открытой мировой экономики на национальном, региональном и международном уровнях потребуются комплексные подходы к процессам развития. Важное значение будут иметь также стабильные и благоприятные условия на уровне политики и институциональных основ, поощряющие предпринимательство, конкурентоспособность, укрепление производственного потенциала, структурные преобразования, технологическую модернизацию и создание рабочих мест.

43. Присоединение к ВТО является неотъемлемой частью стратегий развития большинства стран, стремящихся в полной мере использовать преимущества международной торговой системы. Важно также глубже интегрировать развивающиеся страны, в частности НРС, и страны с переходной экономикой в основанную на четких правилах многостороннюю торговую систему. В этом контексте присоединяющиеся страны, особенно НРС, могут нуждаться в технической помощи в период до и после присоединения. Следует устранять препятствия для содействия процессу присоединения в целях его скорейшего завершения. В отношении присоединяющихся НРС члены ВТО согласились реализовать на практике решение по руководящим принципам присоединения НРС, принятое Генеральным советом ВТО 10 декабря 2002 года, а также и дальше опираться на решение о присоединении НРС, принятое восьмой Конференцией ВТО на уровне министров.

44. Важное значение для стабильного социально-экономического развития имеют развитие услуг и обеспечение доступа к ним, подкрепленные надлежащими регулятивными и институциональными основами.

45. Развитие инфраструктуры, как физической, так и нематериальной, оказывает сильное воздействие на производство и торговлю и на привлечение прямых иностранных инвестиций (ПИИ). В последние годы в этой области было отмечено расширение участия частного сектора. Правительства продолжают играть важнейшую роль как в обеспечении, так и в регулировании инфраструктурных и других государственных услуг. Для оказания содействия в решении хронических проблем, с которыми сталкиваются многие развивающиеся страны, прежде всего РСНВМ, включая проблемы высоких транспортных и ком-

мерческих операционных издержек и слабого логистического потенциала, следует изучить новые подходы. Эти проблемы, многие из которых характерны и для некоторых стран с переходной экономикой, усугубляются другими факторами, такими как неустойчивые цены на энергоносители.

46. Для обеспечения продовольственной безопасности и поощрения устойчивого экономического развития важное значение будут иметь укрепление сельскохозяйственного производственного потенциала, а также содействие более глубокой интеграции фермеров в структуры местных, региональных и международных рынков.

47. Как признается в Алматинской программе действий, наиболее высокие транспортные и транзитные расходы несут РСНВМ. Отсутствие выхода к морю, удаленность от основных рынков, неразвитость транзитной инфраструктуры, обременительные таможенные и пограничные процедуры, регулятивные ограничения, а также слабая правовая и институциональная база подрывают усилия РСНВМ по созданию производственного потенциала и обеспечению конкурентоспособности на мировых рынках. Эти структурные и географические препятствия, мешающие РСНВМ в полной мере использовать потенциал торговли в качестве двигателя устойчивого экономического роста и инклюзивного развития, необходимо устранять, в том числе за счет неустанных международных и национальных усилий по осуществлению Алматинской программы действий. Внимание следует также уделять проблемам развивающихся стран транзита, особенно в вопросах развития и поддержания эффективных транзитных и транспортных систем. Важную роль в оказании помощи РСНВМ и другим развивающимся странам в преодолении этих проблем может также сыграть осуществление процедур упрощения торговли на региональном и многостороннем уровнях.

48. С точки зрения транспортной и торговой логистики в неблагоприятном положении в силу своей удаленности и географической изолированности находятся также МОРАГ. В условиях глобализирующегося мира расходы на логистику, а также нетарифные барьеры стали важнейшими факторами, определяющими общую конкурентоспособность МОРАГ. Незначительные объемы перевозок и большие расстояния, как правило, обуславливают высокий уровень транспортных расходов и расходов на логистику, а также низкую интенсивность транспортного сообщения, как морского, так и воздушного.

49. Многие страны ведут переговоры о заключении все большего числа РТС. РТС не должны заменять многостороннюю торговую систему. При оценке последствий в плане развития необходимо анализировать возможности гибких положений в РТС для развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

50. Задача политики в области конкуренции заключается в формировании и поддержании конкурентной среды на основе изживания антиконкурентной практики. Государствам предлагается рассмотреть вопрос о принятии законодательства о конкуренции и создании рамочных основ в этой области, соответствующих их национальным стратегиям развития.

51. В числе прочих факторов решающее значение для использования потенциала инклюзивного роста и развития имеет расширение прав и возможностей женщин. Участие женщин в реализации торговых и экономических возможностей, занятости в экспортных секторах, производстве товарной сельскохозяйственной продукции и создании новых предприятий, особенно женщинами-предпринимателями, позволяет им осуществлять производительные инвестиции и сокращать масштабы нищеты. Препятствия на пути расширения прав и воз-

возможностей женщин включают в себя гендерные предрассудки и неравенство в уровнях доходов, и для решения этих проблем должны приниматься соответствующие меры.

52. Ключевое значение для решения многих хронических и новых проблем в области торговли и развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, имеет формирование мощного научно-технического и инновационного (НТИ) потенциала. Правительства развивающихся стран должны рассматривать вопросы разработки и осуществления в области НТИ политики в качестве одного из центральных элементов их стратегий развития. Развивающиеся страны, особенно НРС, и некоторые страны с переходной экономикой, а также их малые и средние предприятия (МСП) сталкиваются с трудностями в деле технологической модернизации. Для повышения странами их технологического потенциала необходимы внутренние возможности для освоения технологий, для чего требуется тесное взаимодействие между частным сектором, исследовательскими учреждениями и другими соответствующими субъектами, а также благоприятные условия для инвестиций. Рамочные основы политики в области международной торговли и инвестиций должны служить опорой для развития в развивающихся странах.

53. Важным атрибутом глобализирующей экономики, во все большей степени строящейся на знаниях, стали информационно-коммуникационные технологии (ИКТ). Интернет и другие ИКТ могут способствовать созданию рабочих мест, расширению доступа к информации, расширению контактов в рамках социальных сетей и налаживанию прозрачного и эффективного взаимодействия между потребителями и поставщиками. Более широкое распространение ИКТ, улучшение доступа к Интернету, а также развитие инфраструктуры, связанной с ИКТ, являются важнейшими условиями преодоления "цифрового и широкополосного разрыва". Развивающиеся страны могут обеспечить извлечение максимальных выгод из ИКТ посредством разработки и осуществления национальной политики в области ИКТ.

54. Многообразные последствия для экономики и развития меняющихся экологических условий, включая изменение климата, порождают серьезные вызовы для политики и в то же время возможности на национальном, региональном и международном уровнях. Особое значение для развивающихся стран имеют экономические аспекты мер по ослаблению таких последствий и адаптации к ним и сопряженные с этим издержки. Международное сотрудничество в рамках существующих многосторонних механизмов должно содействовать поддержке развивающихся стран, особенно наиболее уязвимых стран, в деле реагирования на эти вызовы и возможности.

55. Стихийные бедствия способны свести на нет достижения малых и средних компаний и средства к существованию людей, которые от них зависят. Для обеспечения сопротивляемости этих компаний и поддержания их устойчивого участия в процессах торговли и инвестиций развивающиеся страны нуждаются, в частности, в поддержке в деле развития потенциала, который позволит шире использовать страхование от рисков катастроф.

В. Роль ЮНКТАД

56. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

а) оказывать развивающимся странам, в частности НРС, и странам с переходной экономикой, присоединяющимся к ВТО, техническую помощь и со-

действие в укреплении потенциала до, в процессе и после их присоединения в зависимости от уровня их развития и потребностей;

b) отслеживать все формы протекционизма в сотрудничестве с ВТО и другими соответствующими учреждениями;

c) продолжать свою работу над проблематикой услуг;

d) посредством осуществления своей исследовательской деятельности и проведения диалога по вопросам политики оказывать поддержку усилиям по расширению доступа МСП, микропредприятий и физических лиц к финансовым ресурсам и финансовым услугам;

e) дополняя работу других организаций, продолжать свои исследования и анализ в рамках мандата, касающегося воздействия миграции на развитие, принимая во внимание создаваемые ею проблемы и возможности;

f) продолжить в рамках своего мандата работу по исследованиям и анализу по вопросу о повышении отдачи переводов мигрантов для развития, включая их социально-экономические выгоды, сокращение их транзакционных издержек и расширение доступа к финансовым услугам при уважении их характера частных средств;

g) во взаимодействии с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, которая играет в системе Организации Объединенных Наций ведущую роль в сельскохозяйственных вопросах:

i) продолжать свою работу в области сельского хозяйства в контексте сырьевой проблематики для оказания помощи развивающимся странам в обеспечении более устойчивого и прочного сельскохозяйственного производства, продовольственной безопасности и экспортного потенциала. В рамках этой работы следует принимать во внимание потребности мелких фермеров, а также аспекты расширения прав и возможностей женщин и молодежи;

ii) продолжать свою работу над проблематикой органического сельского хозяйства;

iii) в сотрудничестве с другими соответствующими организациями продолжать работу над проблематикой сырьевых товаров, продовольственной безопасности и инвестиций в сельское хозяйство с учетом особых потребностей Африки, НРС и развивающихся стран – чистых импортеров продовольствия;

h) оказывать содействие развивающимся странам, в частности РСНВМ, и транзитным развивающимся странам, и некоторым странам с переходной экономикой в решении затрагивающих их участие в торговле проблем, обусловленных географическими препятствиями, в целях совершенствования транспортных систем и улучшения транспортного сообщения, разработки и создания жизнеспособных и устойчивых транспортных систем, а также развития транзитной инфраструктуры и внедрения прогрессивных решений в сфере упрощения процедур торговли;

i) продолжить свою работу в области упрощения процедур торговли, включая программу АСОТД;

j) консультировать МОРАГ по вопросам разработки и осуществления политики в целях решения их специфических проблем в области торговли и

торговой логистики в увязке с факторами их удаленности и географической изолированности;

k) оказывать поддержку и содействие малым странам со структурно слабой и уязвимой экономикой в разработке политики в целях обеспечения устойчивого развития;

l) во взаимодействии с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями оказывать содействие развивающимся странам и странам с переходной экономикой в вопросах региональных торговых соглашений;

m) проводить исследовательско-аналитическую работу и помогать развивающимся странам и странам с переходной экономикой в разработке и осуществлении политики в области конкуренции и защиты прав потребителей, поощрении обмена передовым опытом и проведении коллегиальных экспертных обзоров осуществления такой политики;

n) активизировать свою работу по изучению связей между гендерным равенством, расширением прав и возможностей женщин и торговлей и развитием без ущерба для других программ;

o) во взаимодействии с Международной организацией труда, ВТО и другими соответствующими организациями продолжать свою работу над проблематикой воздействия торговли на занятость и инклюзивное и устойчивое развитие с заострением внимания на бедных слоях населения и молодежи;

p) не ослаблять усилий в своей исследовательско-аналитической работе в области НТИ с заострением внимания на превращении потенциала в сфере НТИ в инструмент поддержки национального развития, содействия обеспечению более высокой конкурентоспособности местных отраслей и активизации усилий стран в сфере диверсификации экспорта;

q) проводить исследования и оказывать техническую помощь развивающимся странам по вопросам ИКТ и в осуществлении соответствующих мер, намеченных Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества, а также в качестве секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития;

r) продолжать деятельность по укреплению потенциала, в том числе по линии программы "ТрейнФорТрейд" и в рамках пункта 166 Бангкокского плана действий;

s) проводить анализ, содействовать проведению международного диалога и формированию консенсуса и оказывать услуги в укреплении потенциала в вопросах связей между торговлей, окружающей средой и устойчивым развитием, а также использования ресурсоэффективных подходов к поощрению устойчивых моделей потребления и производства; и

t) продолжать работу по анализу политики и укреплению потенциала в области регулирования страховой деятельности и управления рисками в интересах развивающихся стран, особенно подверженных рискам катастроф.

V. Подпункт 4 – Поощрение инвестиций, торговли, предпринимательства и связанных с ними мер политики в области развития в целях содействия поступательному экономическому росту в интересах устойчивого и инклюзивного развития

A. Анализ политики

57. Международная торговля может служить двигателем экономического роста и социально-экономического развития. Все развивающиеся страны могут получить выгоды от мировой торговли, в том числе за счет расширения торговых потоков, которые помогают поощрять устойчивое развитие и искоренение нищеты.

58. В целях содействия развитию всем заинтересованным сторонам необходимо предпринимать усилия по поощрению ПИИ, стремясь при этом дополнить приоритеты развития принимающих стран. Для ПИИ необходим стабильный, предсказуемый и благоприятный инвестиционный климат. Важно усилить отдачу иностранных инвестиций для развития, в том числе в плане укрепления производственного сектора и вклада в рост занятости. Для этого необходимо укрепить национальный потенциал развивающихся стран. Инвестиционная политика должна иметь четкую нацеленность на устойчивое развитие и инклюзивный рост.

59. Ключевое значение для обеспечения устойчивого экономического роста и инклюзивного развития имеет укрепление производственного потенциала. Его можно расширить за счет применения сбалансированного подхода на основе определенного набора мер политики, которые, в частности, включают в себя эффективные с точки зрения затрат и надлежащие стимулы для поощрения инвестиций в деятельность по созданию национального богатства, а также в развитие образования, профессионально-технической подготовки, улучшение охраны здоровья и повышение качества питания, а также в укрепление потенциала в области исследований и разработок, помогающего укрепить базу знаний.

60. Важную роль в обеспечении динамичного и устойчивого развития во многих странах играет промышленная политика. Для обеспечения полномасштабного и ожидаемого эффекта от нее эта политика должна подкрепляться другими мерами в соответствующих областях. Они включают в себя экономическую диверсификацию, повышение международной конкурентоспособности и достижение более устойчивых и инклюзивных результатов.

61. В последние годы некоторые развивающиеся страны переориентировались с первичных сырьевых товаров на производство требующих более высокой квалификации техноёмких товаров обрабатывающей промышленности и услуг. В ряде случаев этому способствовала постепенная интеграция развивающихся стран в глобальные производственно-сбытовые цепи. Многие зависящие от сырьевого сектора развивающиеся страны, особенно страны Африки и НРС, все еще находятся в процессе построения более диверсифицированной экономики и сталкиваются при этом с проблемами.

62. Технология может открывать новые возможности, которые будут способствовать расширению ноу-хау и повышению уровня конкурентоспособности.

63. В соответствии с согласованными рекомендациями в рамках Повестки дня Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в области развития важное значение по-прежнему имеет сохранение сбалансированности и эффективности международной системы охраны прав интеллектуальной собственности, а также поощрение и защита традиционных знаний, генетических ресурсов, инноваций и практики. Для сохранения, защиты и поощрения устойчивого использования традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов, а также для обеспечения справедливого и равноправного распределения выгод от них необходимы национальные и международные усилия.

64. Некоторые страны со средним уровнем доходов все еще сталкиваются со значительными вызовами в вопросах искоренения нищеты, неравенства и диверсификации их экономики. Усилия по реагированию на эти вызовы в наиболее нуждающихся странах данной категории можно поддерживать.

В. Роль ЮНКТАД

65. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

а) продолжать свою работу по проведению обзоров инвестиционной политики и по проблематике развития предпринимательства, а также исследования и диалог по вопросам политики, касающимся вклада ПИИ и других международных потоков частного капитала, взаимосвязи между ПИИ и внутренними инвестициями, взаимосвязи между ОПР и ПИИ, а также связи между ПИИ и региональной интеграцией, для обеспечения инклюзивного роста и устойчивого развития. ЮНКТАД следует продолжить свои консультации с субъектами частного сектора и оказывать содействие развивающимся странам в повышении результативности их усилий в деле привлечения частных внутренних и иностранных инвестиций в целях выявления ключевых барьеров на путях инвестиций;

б) продолжать свою исследовательскую работу по вопросам, касающимся воздействия ПИИ и других международных потоков частного капитала на инклюзивный рост и устойчивое развитие, в том числе в рамках *Доклада о мировых инвестициях*, взаимосвязи ПИИ и торговли в контексте глобальных производственно-сбытовых цепей, способов производства, не связанных с участием в капитале, поощрения торговли, инфраструктуры, создания рабочих мест, государственных услуг, ОПР и региональной интеграции;

в) продолжать проводить исследования по вопросу о воздействии передачи технологии на торговлю и развитие;

г) оказывать содействие развивающимся странам, в частности НРС, и странам с переходной экономикой в разработке стратегий и политики привлечения и реализации выгод от иностранных инвестиций. Такая политика должна способствовать их устойчивому развитию и инклюзивному росту, в том числе на основе их действенного участия в глобальных производственных системах;

д) разрабатывать практические руководства и принципиальные рекомендации, касающиеся способов обеспечения всестороннего учета задач по укреплению производственного потенциала в национальной политике и стратегиях НРС в области развития, с тем чтобы формирование такого потенциала стало главной составляющей национальных и международных усилий по удовлетворению особых потребностей и решению особых проблем НРС. В этой связи ЮНКТАД следует продолжать разрабатывать количественные показатели и со-

ответствующие параметры для оценки общенационального производственного потенциала в НРС;

f) оказывать поддержку в укреплении торгового потенциала в развивающихся странах, особенно в НРС;

g) вести аналитическую работу и оказывать техническую помощь развивающимся странам, особенно НРС, и странам с переходной экономикой в областях диверсификации торговли и экономики и структурных преобразований в целях форсирования роста и развития, в том числе в таких секторах, как креативная экономика, предпринимательство и др., которые обеспечивают более высокую добавленную стоимость;

h) продолжать оказывать содействие малым странам со структурно слабой и уязвимой экономикой в их усилиях по поощрению инвестиций и укреплению производственного потенциала;

i) при поддержке партнеров по развитию содействовать созданию национальных баз данных и статистического потенциала в НРС;

j) признавая, что ВОИС играет ведущую роль в вопросах ПИС в системе Организации Объединенных Наций, ЮНКТАД будет продолжать свою работу над проблематикой ПИС в увязке с вопросами торговли и развития;

k) проводить аналитическую работу по международным инвестиционным соглашениям, взвешивая интересы всех заинтересованных сторон, и продолжить оказание технической помощи, укрепляя также международный обмен опытом и передовой практикой по ключевым вопросам, связанным с их заключением и осуществлением;

l) продолжить свою работу в области международных стандартов учета и отчетности; и

m) продолжать свою работу в синергетическом взаимодействии с соответствующими организациями над проблематикой развития предпринимательской деятельности, особенно в привязке к МСП и предпринимательству.
